

## **Assemblée générale 2017**

**Lieu et date** : siège d'AFRANE au 16 passage de la Main d'Or 75011 Paris  
le 22 avril 2017 à 14h

**Président de séance** : Chantal Osmani (élue à l'unanimité des présents)

**Secrétaire de séance** : Marie-France André (élue à l'unanimité des présents)

Personnalités invitées :

- Dr Ghaznawi, ancien vice-ministre de l'éducation de l'Afghanistan
- Jean-Michel Marlaud, ancien ambassadeur de France en Afghanistan
- Zafar Païman, archéologue
- M. Abdel Ellah Sediqui, ambassadeur d'Afghanistan en France s'est fait excuser au dernier moment pour raisons de santé.

### **Rapport moral du Président**

Le Président, Philippe Bertonèche, remercie les personnes présentes, notamment les invités qui ont accepté de participer à cette assemblée. Il salue particulièrement la présence du Dr Ghaznawi.

### **L'année 2016 en Afghanistan**

Le bilan de l'année 2016 pour l'Afghanistan est plutôt sombre.

- des attentats meurtriers ont lieu sur tout le territoire, dont de très importants à Kaboul, certains étant revendiqués par Daech.
- Des combats se poursuivent au nord comme au sud du pays, mobilisant une partie importante de l'armée nationale.
- Des enlèvements se produisent, dont certains concernent des personnels humanitaires ou d'organisations internationales.
- Des milliers de réfugiés de retour forcé du Pakistan, d'Iran ou d'Europe viennent gonfler de manière dramatique le nombre de réfugiés de l'intérieur en Afghanistan.

Ces difficultés se déroulent dans une situation politique complexe et qui semble parfois paralysée en raison des tensions entre le Président Ashraf Ghani et son chef de l'exécutif Abdullah Abdullah, avec un Parlement maintenu faute d'élections mais qui abuse de son pouvoir de destitution des ministres.

### **La sécurité**

La sécurité demeure un point très préoccupant (attentats, enlèvements d'Occidentaux) et nécessite des règles strictes. Les déplacements en province se font surtout en avion. Le recours à l'avion est devenu systématique pour se rendre à Bamyan et à Djalalabad. Les autres déplacements sont maintenus pour l'ensemble du personnel dans le respect des règles de sécurité édictées dans notre PPS (Plan particulier de sécurité) et en accord avec les services de l'ambassade de France.

Une veille des informations fournies par l'INSO (International NGO Safety Information) et un lien permanent avec les autres ONG de l'arbre de sécurité permettent à notre chef de mission de prendre des décisions de mise en sécurité des personnels en cas d'incidents graves.

### **Les relations avec les autorités afghanes**

Les relations avec les autorités afghanes sont toujours marquées par une lenteur excessive et un côté très procédurier. Cependant, grâce au travail de nos chefs de mission, le contentieux qui nous opposait au Ministère des Finances a été résolu.

Nos relations avec les Directions de l'Éducation des différentes provinces sont excellentes et le travail accompli par AFRANE est apprécié dans tous les domaines d'intervention.

### **Nos actions en Afghanistan**

Nos actions en Afghanistan sont détaillées dans le rapport synthétique joint.

Deux écoles ont été construites dans le district de Waras et un bloc pédagogique (laboratoire et bibliothèque) à Tcharikar. Les travaux du lycée agricole dans le district de Waras ont été réalisés à 60% avant l'hiver et reprendront dès les premiers beaux jours.

Nous soutenons 32 écoles dans 5 provinces, ce qui représente 60 000 élèves.

Ce soutien se traduit par la formation de 823 professeurs dont 581 femmes, en dari, pashto, mathématiques, sciences, ainsi que par la formation de laborantins et de bibliothécaires. Dans le Waras, le "winter-training" a rassemblé 93 professeurs dont 34 femmes pendant 64 jours de cours.

Nous distribuons également dans les écoles du mobilier et du matériel pédagogique et informatique. Nous organisons, avec l'appui de l'ambassade de France, des cours préparatoires au concours d'entrée à l'Université pour les jeunes filles à Djalalabad et Tcharikar.

Nous bénéficions aussi de l'appui de l'ambassade pour l'enseignement du français à Tcharikar et à Djalalabad (1850 élèves).

L'équipe d'expatriés a été renouvelée : Anne Prikhodko a remplacé Nil Pitrat comme chef de mission. Guillaume Vitrant a succédé à Laurie de la Cruz la coordinatrice de projets et Claire Patard a remplacé Victor Nous au poste de conseiller pédagogique.

Le personnel afghan fait preuve d'une grande stabilité. Néanmoins Djawad a obtenu l'asile en France suite aux menaces qui mettaient sa vie et celle de sa famille en danger. Il a été remplacé dans le Waras par Moussa, formateur de sciences.

Il faut noter aussi le recrutement de Zahra sur le poste de médiatrice dans le cadre du projet Paix, d'abord à mi-temps en 2016 puis à plein temps depuis janvier 2017. Son travail est très apprécié.

### **L'action Paix**

Etienne Gille présente le projet "Paix" mené depuis 2 ans et soutenu par l'ambassade de France pour lutter contre la violence et promouvoir la paix dans les écoles. Zahra visite les écoles pour détecter la violence et développer des actions de médiation et de formation à la résolution non violente des conflits dans notre réseau d'écoles.

Un livret sur la paix est en cours de finalisation. Il traite des biographies de 22 personnalités mondiales ayant agi pour la paix, illustrées par des dessins d'enfants. Le texte est en dari et sera traduit en pachto.

Un second livret rassemblant des textes de la littérature afghane sur la paix est en préparation.

L'ensemble de nos actions a fait l'objet d'une **évaluation externe** entre octobre et novembre 2016. Cette évaluation a confirmé la pertinence, l'efficacité, la qualité, la pérennité de nos actions

### **AFRANE en France**

En France, le bureau de Paris est toujours tenu par Frédéric Pinto assisté d'Aminata Fofana jusqu'en août 2016 puis d'Hannah Leblanc depuis novembre 2016, recrutée sur un contrat "service civique" de 6 mois, contrat partagé avec MADERA.

Les comités locaux ont poursuivi leurs actions pour faire connaître AFRANE en organisant des conférences, des exposés dans les écoles, collèges et lycées, des manifestations festives et des repas afghans.

AFRANE assure la coordination du COFA (collectif des ONG françaises en Afghanistan) chargé de représenter ces ONG auprès des instances gouvernementales françaises et de l'ambassade d'Afghanistan à Paris.

La traditionnelle vente d'artisanat au profit d'AFRANE a rencontré son succès habituel, grâce à l'aide d'une cinquantaine de bénévoles. Le bénéfice se montant à environ 20 000 euros.

Les Nouvelles d'Afghanistan ont été publiées régulièrement grâce au travail inlassable d'Etienne Gille et d'Alain Marigo du CEREDAF.

Le Président conclut sur la vigueur de la vie associative d'AFRANE, illustrée par les 8000 heures de bénévolat effectuées par les 79 bénévoles, dont la valorisation représente plus de 250 000 euros.

### **Le rapport moral est voté à l'unanimité**

#### **Rapport de la commission éthique**

Christiane Perdon présente le rapport de la commission éthique. La charte éthique d'AFRANE a été créée en 2004 et revue en 2014. En 2015 a été créée une commission chargée de la veille éthique. Elle est composée de trois personnes : Christiane Perdon, Jacques Bouley et Virginie Bouix. Une boîte e-mail est ouverte à tous les adhérents qui souhaitent émettre un avis. La commission dispose de tous les rapports et elle est représentée aux réunions du conseil d'administration.

Le staff afghan a également accès à la boîte mail et peut y faire part de ses préoccupations. La commission émet des avis motivés au bureau d'AFRANE. Elle n'a rien eu à signaler cette année.

Virginie Bouix ayant démissionné, Blanche de Saizieu a proposé sa candidature qui a été acceptée.

### **Le rapport éthique est voté à l'unanimité**

### **Rapport financier**

Gérard Lespinasse, trésorier, présente les comptes 2016, détaillés dans le tableau joint.

Aux recettes, on remarque une progression des dons et des dons affectés (+14 000 euros par rapport à 2015) et une progression des cotisations (avec ou sans abonnement aux Nouvelles d'Afghanistan). Les subventions publiques proviennent essentiellement de l'Agence française de développement. Les subventions privées proviennent principalement de l'OFID, de la Fondation AnBer et de la Fondation Blanc Mesnil. Le montant des subventions privées est presque égal à celui des subventions publiques. Au chapitre des dépenses, la somme principale concerne les actions en Afghanistan (419 051 euros en 2016 contre 642 379 euros en 2015).

Le résultat de l'exercice est positif : 37 693 euros contre un résultat de 76 374 euros en 2015 (résultat dû à la réintégration de la provision de 54 453 euros). Le solde est affecté en report à nouveau.

#### **Rapport du commissaire aux comptes**

Mr Coureau, du cabinet Coureau, émet un avis positif sur les comptes de l'association.

- les comptes présentés sont certifiés réguliers et sincères et donnent une image exacte de l'association.
- La nouvelle méthode de comptabilité des dépenses en Afghanistan (dépenses ventilées par type de charge) est satisfaisante.
- Il n'y a pas d'observations à faire sur la sincérité et la concordance des documents présentés.

**Le rapport financier est voté à l'unanimité.**

#### **Budget prévisionnel 2017**

Le budget prévisionnel 2017 et la ventilation des recettes et des dépenses sont présentés en annexe.

Le total des produits (hors vente de charité) s'élève à 804 777 euros et celui des charges à 747 633 euros (hors vente de charité) ce qui dégage un résultat positif de 57 144 euros. L'AG décide de répartir ce résultat provisionnel en 30 000 euros d'actions et en 27 144 euros d'abondement des fonds propres.

#### **Election au conseil d'administration**

45 personnes présentes, 135 votants (compte tenu des procurations), 1 bulletin blanc

Le conseil d'administration étant renouvelable par moitié chaque année, 7 postes étaient à pourvoir.

Tous les anciens administrateurs présentaient à nouveau leur candidature: C Leclercq, M Ghegediban, P Bertoneche, R Koetschet, E Gille, F Barthélémy, Z Sanehy et ont été réélus. Les autres membres sont : P Applanat, W Wasiri, G Lespinasse, Y Souppart, M Vermont, B Mistiaen, M-F André, M Zaher.

Sophie Tran qui a présenté sa candidature au CA est élue membre suppléant.

A l'issue de l'AG, Ph. Bertoneche a été réélu président à l'unanimité par le Conseil d'Administration. Le reste du Bureau sera constitué ultérieurement.

